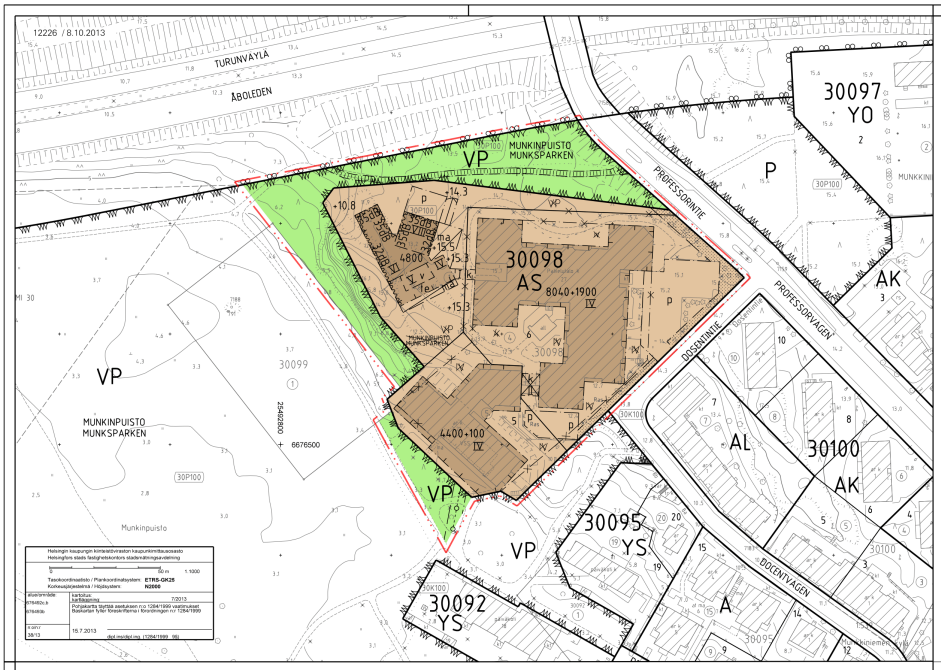

Helsingin kaupungin kiinteistövirasto kaupunkimittausosasto
Helsingfors stads fastighetskontors stadsmätningsavdelning

0 50 m 1:1000

Tasokoordinaatisto / Plankoordinatsystem: **ETRS-GK25**
Korkeusjärjestelmä / Höjdsystem: **N2000**

pvä/ymd/dag	karttoja täydennetty / kartbladen kompletterats	7/2013
kirjoittaja / skriven av	Pohjakartta täyttää asetuksen n:o 1284/1999 vaatimukset. Bipilarfyllo fyller förordningen nr 1284/1999	
KSKV 28/13	15.7.2013	

dpd mm/dpd mg. (1284/1999 : 99)

Tarvittavat aidat ja kaiteet tulee suunnitella rakennukseen ja ympäristöön sopiviksi.

Nödvändiga staket och räcken ska anpassas till byggnaden och miljön.

Julkisivujen pääasiallisen materiaalin tulee olla paikalla muurattua punatiilitä ja vaaleaa rappausta ja lasia. Kahdeksankerroksisen rakennusosan viidennen kerroksen tulee olla sisäänvedetty ja kolmen ylimmän kerroksen julkisivumateriaalin tulee materiaalittaan ja väriltään pääosin poiketa muista julkisivuista.

Fasaderna ska ha platsmurat rödtegel, ljus puts och glas som huvudsakliga material. Den åtta våningar höga byggnadsdelens femte våning ska vara indragen och dess tre översta våningar ska till fasadmaterial och färgsättning i huvudsak avvika från de övriga fasaderna.

Uudisrakennuksen Turunväylän puoleisille sivuille ei saa rakentaa parvekkeita. Muiden kuin kaakkoon suuntautuvien parvekkeiden on oltava lasitettuja.

Balkonger får inte byggas mot Åbovägen i nybyggnaden. Balkonger förutom mot sydost ska vara inglasade.

Rakennus tulee varustaa koneellisella, suodattimin varustetulla ilmanvaihdolla. Raittiin ilman sisäänotto tulee järjestää vesikatolta tai kaakon puoleiselta julkisivulta. Rakennuksen ja sen ilmanvaihdon suunnittelussa tulee kinnittää erityistä huomiota asuinhuoneiden lämpöoloihin.

Byggnaden ska förses med maskinell, filterförsedd ventilation. Friskluftsintaget ska placeras på taket eller på den sydöstra fasaden. I ventilationsplaneringen ska speciell uppmärksamhet fästas vid bostadsrummens värmeförhållanden.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saa rakentaa maanalaisia pysäköinti-, varasto- ja teknisiä tiloja.

Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas underjordiska parkerings-, förrådsoch tekniska utrymmen.

Autopaikkoja saa sijoittaa vain asemakaavassa osoiteturille pysäköintipaikoille.

Bilplatser får placeras bara på de i detaljplanen angivna parkeringsplatserna.

Autopaikkojen vähimmäismäärä on 1 autopaikka/300 k-m2.

Minimiantal bilplatser är 1 bilplats/300 vy m2.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueelle laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet uppgöras en separat tomtindelning.

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET / DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

AS	Erityisasumisen korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa vanhusten asuntoja ja niihin liittyviä palvelutiloja.	Kvartersområde för specialbostäder. Till kvartersområdet får förläggas bostäder för äldringar och tillhörande utrymmen för service.
VP	Puisto.	Park.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av området.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
30098	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
5	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
MUNKINPUI	Puiston nimi.	Namn på park.
4800	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
4400+100	Lukusarja yhteenlaskettuna ilmoittaa rakennusoikeuden kerrosalaneliömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa tontin pääkäyttötarkoituksen mukaisten tilojen enimmäismäärän, toinen luku ilmoittaa lisätettäisten yhteisiilojen ja niihin liittyvien sivukäytävien enimmäismäärän.	Talserie som sammanlagd anger byggnadsrätten i kvadratmeter våningsyta. Det första talet anger maximivåningsytan för utrymmen för tomtens huvudändamål, det andra talet anger maximivåningsytan för gästlackta gemensamma utrymmen och därmed tillhörande sidogångar.
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
+15.5	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
k	Rakennusalan osa johon saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi yhdyskäytävän.	Del av byggnadsyta där en förbindelsegång får byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsyta.
v	Ohjeellinen rakennusala, jolle saa rakentaa vapaamuotoisen, pääosin lasiseinäisen yhteistilan. Tilan saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi ja sen koko saa olla enintään puolet nelikerroksisen rakennusosan kerroksen alasta.	Riktgivande del av byggnadsyta där ett fritt format, huvudsakligen med glasväggar försett gemensamt vistelseutrymme får byggas. Utrymmet får byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan och dess storlek får vara högst hälften av ytan i den fyra våningar höga byggnadsdelen.
te	Rakennusalan osa, jolle saa rakentaa terassin.	Del av byggnadsyta där får byggas terrass.
ma	Maanalainen tila. Tilat tulee kattaa kokonaisuudessaan. Kansi on rakennettava piha-alueeseen liittyvöksi ja se on osin istutettava. Kulkuyhteydet maanalaiseen tilaan ja sen ilmanvaihtoon liittyvät rakenteet tulee sijoittaa rakennuksiin. Pysäköintitilojen poistoilma tulee johtaa rakennuksessa vesikaton yläpuolelle.	Underjordiskt utrymme. Utrymmena ska täckas i sin helhet. Däcket ska byggas så det ansluter till gårdsområdet och det ska delvis planteras. Ingångar till underjordiskt utrymme samt konstruktioner för dess ventilation ska placeras i byggnaderna. Frånluft från parkeringsutrymmena ska ledas i byggnaden ut ovanför vattentaket.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
	Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluiska.	Körramp till underjordiskt utrymme.
	Rakennukseen jätettävä aukko.	Öppning i byggnad.
pp	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordiskt ledning reserverad del av område.
p	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
35dBA	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puolesisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään merkityn lukeman osoittamalla tasolla.	Beteckningen anger att ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst det angivna talets nivå mot denna sida av byggnadsytan.
	Rakentamatta jäävät tontin osat, joita ei käytetä kulkuteihin, pysäköintiin tai oleskeluun, on istutettava, myös puin ja pensain.	Obebyggda tomtdelar som inte används för gångvägar, bilplatser eller utevistelse, ska planteras, även med träd och buskar.
	Rakentamisen yhteydessä tulee kiinnittää erityistä huomiota puiston ja tontin reunavyöhykkeen kasvillisuuden ja kallioiden säilymiseen luonnonmukaisina.	Vid byggande ska särskilt uppmärksammas att växtlighet och bergssluttningar i parkens och tomtens randområden bevaras i naturenligt tillstånd.

HELSINKI
HELSINGFORS

30. kaupunginosa Munkkiniemi
Vanha Munkkiniemi
Kortteli 30098
Puistoalueet
Asemakaavan muutos 1:1000

30 stadsdelen Munksnäs
Gamla Munksnäs
Kvarteret 30098
Parkområden
Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK	8.10.2013	PIIRUSTUS / RITNING	12226
STRLN / NÄHTÄVÄNÄ	8.11.-9.12.2013	PÄIVÄYS / DATUM	8.10.2013
TUL.PÄÄTÖS / MUUTETTU	14.2.2014 Ksv	LAATINUT / UPPGJORD AV	Eeva-Liisa Hamari
ÄNDRAD		PIRTÄNYT / RITAD AV	MarkettaTakamäki
HYVÄKSYTTY / GODKÄND			
TULLUT VOIMAAN / TRÄTT I KRAFT		VS. ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ / ANNUKKA LINDROOS TF. STADSPLANECHEF	